SECADORA ELECTRÓNICA BRAVOS®

Manual de uso y cuidado

Si tiene preguntas respecto a las características, funcionamiento, rendimiento, partes, accesorios o servicio técnico, llame al: **1-800-688-9900**

o visite nuestro sitio de internet en...

www.maytag.com

En Canadá, llame al: **1-800-807-6777**

o visite nuestro sitio de internet en...

www.maytag.ca

Guía rápida para comenzar/Uso de la secadora..... Pág. 4

ÍNDICE

Página

SEGURIDAD DE LA SECADORA..... 2
GUÍA RÁPIDA PARA COMENZAR/USO DE LA SECADORA 4
Sugerencias de ciclos y secado 6
Ciclos..... 6
Características adicionales 7
Luces de estado..... 8
Cambio de ciclos, opciones y modificadores..... 9
Opción de estante de secado..... 9
CUIDADO DE LA SECADORA..... 10
Limpieza del lugar donde está la secadora 10
Limpieza del filtro de pelusa..... 10
Limpieza del interior de la secadora 10
Eliminación de pelusa acumulada 10
Cuidado durante las vacaciones, el almacenamiento y las mudanzas 11
Instrucciones especiales para los modelos con vapor 11
Cambio de la luz del tambor 11
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 12
Funcionamiento de la secadora 12
Resultados de la secadora..... 13
GARANTÍA 15
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO..... CONTRAPORTADA

W10267625A

SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- **La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.**
- **Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.**
- **No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible. Si se usa un conducto de metal flexible (de hoja de metal), éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.**
- **Guarde estas instrucciones.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a agua o a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual de uso y cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar el estático de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o las instrucciones del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan espuma de caucho o materiales de caucho con textura similar.
- Limpie el filtro de pelusa antes o depués de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la apertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta apertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Vea la instrucciones de instalación para los requisitos de conexión a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: La instalación de gas debe hacerse de acuerdo con los códigos locales, o si no los hay, con el Código Nacional de Gas Combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1/NFPA 54.

La secadora debe estar conectada a tierra de acuerdo con los códigos locales, o si no los hay, con el Código Nacional de Electricidad (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a propiedades, heridas o la muerte.

– No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.

– PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:

- **No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.**
- **Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.**
- **Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.**

– La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

ADVERTENCIA: Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de “Pasos que usted debe seguir si huele a gas”.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química identificada por el estado de California como causante de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química identificada por el estado de California como causante de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

GUÍA RÁPIDA PARA COMENZAR/USO DE LA SECADORA

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier substancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

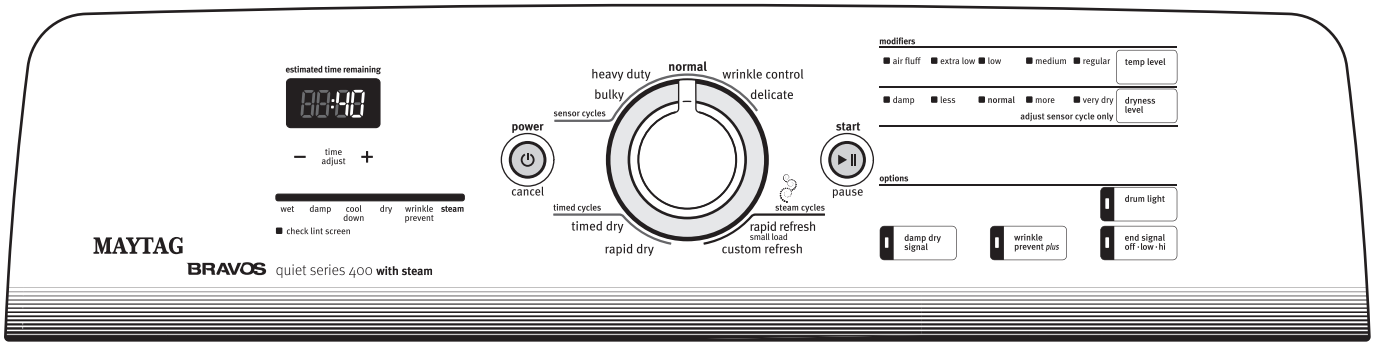
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Para obtener un resumen acerca de cómo usar su secadora después de la instalación, consulte la GUÍA RÁPIDA PARA COMENZAR en la próxima página.

GUÍA RÁPIDA PARA COMENZAR



NOTA: Este Manual de uso y cuidado abarca varios modelos diferentes. Es posible que su secadora no tenga todos los ciclos y las características descritos.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

Este Manual de uso y cuidado abarca varios modelos diferentes. Es posible que su secadora no tenga todos los ciclos y las características descritos.

START (Inicio)

1. **Limpie** el filtro de pelusa antes de cada carga.
2. **Ponga** la ropa en la secadora y cierre la puerta.
3. **Presione** Encendido/Anulación (POWER/CANCEL).
4. **Seleccione** un ciclo.
5. **Seleccione** Opciones (OPTIONS) y/o la Señal de terminado (END SIGNAL), si lo desea. Vea "Características adicionales".
6. **Presione** Inicio/Pausa (START/PAUSE) para comenzar.

CICLOS CON SENSOR

Los ciclos con sensor hacen coincidir el ajuste del ciclo con el tipo de carga, y regulan el nivel de sequedad para un funcionamiento óptimo. Consulte el cuadro "Ajustes prefijados de ciclos con sensor".

1. **Presione** Encendido/Anulación (POWER/CANCEL).
2. **Gire** la perilla al ciclo con sensor deseado.
3. **Seleccione** el Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) para ajustar la sequedad de la carga según desee.
4. **Seleccione** Opciones (OPTIONS).
5. **Presione** Inicio/Pausa (START/PAUSE).

Para efectuar cambios al nivel de sequedad y/u opciones durante un ciclo automático:

1. **Presione** Inicio/Pausa (START/PAUSE).
2. **Seleccione** el Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL).

   NOTA: Las selecciones de nivel de sequedad pueden hacerse únicamente mientras usa los ciclos con sensor.
3. **Presione** Inicio/Pausa (START/PAUSE).

CÓMO DETENER, HACER UNA PAUSA O VOLVER A PONER EN MARCHA LA SECADORA

Para detener o hacer una pausa en la secadora en cualquier momento

Abra la puerta o presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). Oprima Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) para anular un ciclo.

Para reanudar la marcha de la secadora

Cierre la puerta. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE) hasta que comience a funcionar la secadora.

CICLOS PROGRAMADOS

Use los ciclos programados para fijar un tiempo y una temperatura de secado.

1. **Presione** Encendido/Anulación (POWER/CANCEL).
2. **Gire** la perilla al Ciclo programado (Timed Cycle) deseado.
3. **Presione** los botones de + (más) o – (menos) de Ajuste de tiempo (TIME ADJUST), hasta que se muestra en la pantalla el tiempo de secado deseado.
4. **Presione** Nivel de temperatura (TEMP LEVEL) hasta que se ilumine la temperatura deseada.

   NOTA: Durante el ciclo de Secado programado (Timed Dry), puede cambiar los ajustes de Tiempo (Time), Temperatura (Temp), la característica de Prevención de arrugas (WRINKLE PREVENT) y la Señal de terminado (End Signal).
5. **Presione** Inicio/Pausa (START/PAUSE).

Secado programado (TIMED DRY) – Use este ciclo si los artículos están todavía húmedos después de un ciclo con sensor.

Secado rápido (RAPID DRY) – Use este ciclo para secar cargas pequeñas o artículos que requieran un tiempo corto de secado.

Revitalizar (FRESHEN UP) (en algunos modelos) – Use este ciclo para ayudar a alisar las arrugas.

CÓMO USAR LOS CICLOS CON VAPOR (Modelos con vapor únicamente)

Los ciclos con vapor usan agua y calor para reducir las arrugas y los olores en artículos secos. Consulte la Información sobre los ciclos en las siguientes páginas para obtener información más detallada acerca de cada ciclo.

1. **Presione** Encendido/Anulación (POWER/CANCEL).
2. **Seleccione** el ciclo de Revitalizado personalizado (CUSTOM REFRESH) o Revitalizado rápido (RAPID REFRESH).
3. **Presione** los botones de + (más) o – (menos) de Ajuste de tiempo (TIME ADJUST), hasta que se vea en la pantalla el tiempo de secado que desea para el ciclo de Revitalizado personalizado (Custom Refresh).
4. **Presione** Nivel de temperatura (TEMP LEVEL) hasta que se ilumine la temperatura deseada.
5. **Presione** Inicio/Pausa (START/PAUSE).

Sugerencias de ciclos y secado

Seleccione el ciclo y el nivel de secado o la temperatura correctos para su carga. Si está en marcha un ciclo por sensor, la pantalla muestra el tiempo estimado del ciclo que la secadora determina al detectar automáticamente el nivel de sequedad de la carga. Si está funcionado un Ciclo programado (Timed Cycle), la pantalla muestra el número exacto de minutos restantes en el ciclo.

El Enfriamiento (Cool Down) hace rotar la ropa sin calor durante los últimos minutos de todos los ciclos. El enfriamiento hace que las prendas se puedan manejar con más facilidad y reduce la formación de arrugas. La duración del enfriamiento depende del tamaño de la carga y del nivel de sequedad.

Sugerencias de secado

- Siga las instrucciones de cuidado de la etiqueta cuando estén disponibles.
- Si desea, agregue una hoja de suavizante de telas. Siga las instrucciones del paquete.
- Quite la carga de la secadora tan pronto se detenga la rotación para reducir la formación de arrugas. Esto es de especial importancia para los tejidos de planchado permanente, de punto y de fibras sintéticas.
- Evite el secar la ropa de trabajo pesada junto con telas más livianas. Esto podría ocasionar un secado excesivo de las telas más livianas, dando lugar a un mayor encogimiento o formación de arrugas de las mismas.

Sugerencias de ciclos

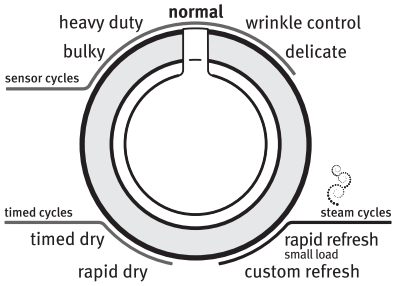
- Seque la mayoría de las cargas usando los ajustes prefijados de ciclos.
- Consulte el cuadro de Ajustes prefijados de ciclos automáticos o programados (en la sección “Ciclos”) a fin de obtener una guía para el secado de diversas cargas de ropa.
  - La temperatura y el nivel de secado están prefijados cuando usted elige un ciclo de secado por sensor. Puede seleccionar un nivel de sequedad diferente según la carga, presionando Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) y eligiendo Más (More), Normal, Menos (Less) o Húmedo (Damp). La temperatura inicial prefijada es el ajuste preferido. Sin embargo, usted puede seleccionar una temperatura alternativa de secado presionando Nivel de temperatura (TEMP LEVEL). Una vez que se haya seleccionado el nuevo ajuste de calor, éste se retendrá hasta que se vuelva a fijar la temperatura inicial prefijada. Los ciclos de Ropa delicada (Delicate) y Artículos voluminosos (Bulky) no permiten que se seleccione una temperatura alternativa.
  - Si desea regular la duración de un ciclo programado, presione las flechas de Ajuste de tiempo (TIME ADJUST) de + (más) o de – (menos). Ajuste la temperatura de un ciclo programado presionando Nivel de temperatura (TEMP LEVEL) hasta seleccionar la temperatura deseada.

    NOTA: Usted no puede elegir el Nivel de sequedad (Dryness) con los Ciclos programados (Timed Cycles).

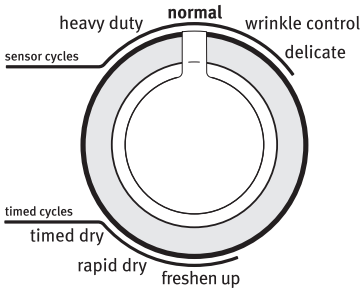
Ciclos

Seleccione el ciclo de secado de acuerdo con el tipo de carga que esté secando. Vea los cuadros de ajustes de los ciclos con sensor, con vapor o programados.

Modelos con vapor



Modelos sin vapor



Perillas de control de ciclos

Ciclos con sensor

Los ciclos con sensor le permiten seleccionar el ciclo de acuerdo con el tipo de carga que esté secando. Consulte el cuadro de Ajustes prefijados de ciclos con sensor a continuación. Cada ciclo seca ciertas telas a la temperatura recomendada. Un sensor detecta la humedad en la carga y ajusta automáticamente el tiempo de secado para un secado óptimo. Puede seleccionarse una temperatura alternativa para todos los ciclos, con excepción de Ropa delicada (Delicate) y Artículos voluminosos (Bulky), seleccionando el botón de Nivel de temperatura (TEMP LEVEL).

NOTA: No todos los ciclos están disponibles en todos los modelos.

Ajustes prefijados de ciclos con sensor

Ciclos con sensor Tipo de carga	Temperatura
Artículos voluminosos (BULKY) Chaquetas, edredones y almohadas Vuelva a arreglar la carga cuando suene la señal de Semi seco (Damp Dry). Este paso facilitará el proceso de secado.	Media (Medium)
Intenso (HEAVY DUTY) Cargas pesadas mixtas, algodón y pantalones de mezclilla	Común (Regular)* El calor medio puede seleccionarse como una temperatura alternativa.
NORMAL Pana, ropa de trabajo, sábanas	Media (Medium)* El calor bajo puede seleccionarse como una temperatura alternativa.
Control de arrugas (WRINKLE CONTROL) Camisas deportivas, ropa de oficina informal, planchado permanente, fibras sintéticas	Baja (Low)* El calor extra bajo puede seleccionarse como una temperatura alternativa.

Ajustes prefijados de ciclos con sensor

Ciclos con sensor Tipo de carga	Temperatura
Ropa delicada (DELICATE) Lencería, blusas, tejidos de punto lavables	Extra baja (Extra Low)

*Ajuste preferido

Ciclos con vapor

Use los ciclos con vapor para ayudar a alisar las arrugas de artículos secos, tales como prendas que se han usado o prendas que se han dejado en la secadora por demasiado tiempo. Cuando se seleccione un ciclo con vapor, la pantalla de tiempo estimado restante mostrará el tiempo real restante en un ciclo.

NOTA: Los resultados pueden variar dependiendo de la tela. Pueden obtenerse mejores resultados con prendas de 100% algodón con acabado antiarrugas, que con las que no lo tienen.

No se recomienda usar hojas de suavizante de telas con los ciclos de vapor, ya que puede ocasionar manchas temporarias en las prendas.

Revitalizado rápido - Carga pequeña (Rapid Refresh Small Load)

Este ciclo es mejor para suavizar las arrugas y reducir los olores de cargas que consisten en uno a cuatro artículos secos de algodón antiarrugas, mezclas de algodón y poliéster, tejidos comunes y prendas sintéticas. En este ciclo se rocía una pequeña cantidad de agua en el tambor de la secadora después de varios minutos de rotación con calor. La secadora continuará rotando con calor, seguido por un breve enfriamiento. El nivel de calor y el tiempo del ciclo no son ajustables.

Revitalizado personalizado (Custom Refresh)

Este es el mejor ciclo para retocar las prendas que se hayan dejado en la secadora por demasiado tiempo. En este ciclo se rocía una pequeña cantidad de agua en el tambor de la secadora después de varios minutos de rotación con calor. La secadora continuará rotando con calor, seguido por un breve enfriamiento. Pueden ajustarse el tiempo de secado y la temperatura para este ciclo.

NOTA: Al sobrecargar la secadora puede ser que no se obtengan los mismos resultados.

Ajustes prefijados de ciclos con vapor

Ciclos programados (Timed Cycles) Tipo de carga	Temperatura por defecto*	Tiempo por defecto (Minutos)*
Revitalizado rápido - Carga pequeña (RAPID REFRESH SMALL LOAD)	Media (Medium)	15
Revitalizado personalizado (CUSTOM REFRESH)	Media (Medium)	20

*El Nivel de temperatura (Temp Level) y el Ajuste de tiempo (Time Adjust) pueden seleccionarse sólo para el ciclo de Revitalizado personalizado (Custom Refresh).

NOTA: El ciclo de Revitalizado personalizado (Custom Refresh) tiene un tiempo mínimo de secado de 15 minutos y un tiempo máximo de secado de 40 minutos. Sólo se pueden usar los ajustes de temperatura Media (Medium) y Común (Regular) para el ciclo de Revitalizado personalizado (Custom Refresh).

Ciclos programados (Timed Cycles)

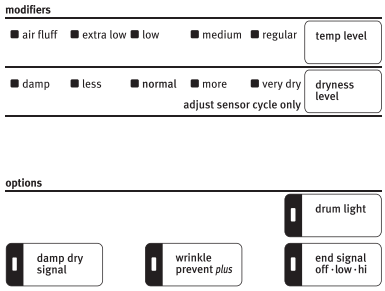
Use los ciclos programados para seleccionar un tiempo y temperatura de secado específicos. Cuando se ha seleccionado un ciclo programado, la pantalla de Tiempo estimado restante (Estimated Time Remaining) mostrará el tiempo real que queda del ciclo. Usted puede cambiar el tiempo del ciclo real presionando los botones de Ajuste de tiempo (TIME ADJUST) de + (más) o de – (menos). Vea “Cambio de ciclos, modificadores y opciones”.

NOTA: Los ciclos programados pueden también usarse con el estante de secado. Vea “Opción de estante de secado”.

Ajustes prefijados de ciclos programados

Ciclos programados (Timed Cycles) Tipo de carga	Temperatura por defecto	Tiempo por defecto (Minutos)
Secado programado (TIMED DRY) Ropa pesada, artículos voluminosos, edredones y ropa de trabajo	Alta (High) Común (Regular)	40
Secado rápido (RAPID DRY) Cargas pequeñas	Común (Regular)	23
Revitalizar (FRESHEN UP) (en algunos modelos) Ayuda a alisar las arrugas	Media (Medium)	20

Características adicionales



Modificadores de los ciclos con sensor

Use el modificador de Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) para seleccionar los niveles de sequedad para los ciclos con sensor. Presione el Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) hasta que se ilumine el ajuste deseado de nivel de sequedad.

El ajuste de sequedad prefijado es Normal cuando se selecciona un ciclo con sensor. Puede seleccionar un nivel de sequedad diferente según la carga, presionando Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) y eligiendo Más (More), Normal, Menos (Less) o Húmedo (Damp). Al seleccionar Más (More), Normal, Menos (Less) o Húmedo (Damp) se ajusta automáticamente el nivel de sequedad, en el cual se apagará la secadora. Una vez que se haya fijado el nivel de sequedad, no podrá cambiarse si no se detiene el ciclo.

La temperatura inicial prefijada es el ajuste preferido para secar la ropa. Sin embargo, puede seleccionarse una temperatura alternativa, si lo desea, para secar la carga con un ajuste de calor más bajo. Una vez que se haya seleccionado una temperatura alternativa, la próxima vez que se seleccione el mismo ciclo, la temperatura alternativa será recordada y aparecerá en la pantalla. Puede volver a seleccionarse la temperatura original (por defecto). Los ciclos de Ropa delicada (Delicate) y Artículos voluminosos (Bulky) (en el modelo con vapor) no ofrecen una temperatura alternativa.

NOTA: Las selecciones de nivel de sequedad no pueden usarse con los ciclos programados ni los de vapor.

Modificadores de los ciclos programados

Use el modificador de Nivel de temperatura (TEMP LEVEL) para seleccionar las temperaturas para los ciclos programados. Presione Nivel de temperatura (TEMP LEVEL) hasta que se ilumine el ajuste deseado de temperatura.

Esponjar (Air Fluff)

Use el modificador de Esponjar (Air Fluff) para artículos que necesiten secarse sin calor como artículos de goma, de plástico y telas sensibles al calor. Esta tabla muestra ejemplos de artículos que pueden secarse usando Esponjar (Air Fluff).

Tipo de carga	Tiempo* (Minutos)
Goma espuma – almohadas, brasieres acolchados, juguetes de peluche	20 - 30
Plástico – cortinas de baño, manteles	20 - 30
Alfombras con reverso de goma	40 - 50
Olefina, polipropileno, nilón transparente	10 - 20

*Reajuste el ciclo para terminar de secar si fuera necesario.

Cuando use Esponjar (Air Fluff)

- Revise las cubiertas para ver si las costuras están firmes.
- Sacuda y palmotee las almohadas con la mano periódicamente durante el ciclo.
- Seque el artículo completamente. Las almohadas de goma espuma tardan en secar.

NOTA: El modificador de Esponjar (Air Fluff) no está disponible en los Ciclos con sensor (Sensor Cycles).

Opción de Luz del tambor (Drum Light)

En algunos modelos, seleccione la Luz del tambor (Drum Light) para encender la luz que está dentro del tambor de la secadora. Durante un ciclo o si no está funcionando, la luz del tambor se enciende y permanecerá encendida hasta que se presione nuevamente la Luz del tambor (DRUM LIGHT), se abra y cierre la puerta o se deje la misma abierta por 5 minutos.

Presione DRUM LIGHT en cualquier momento para ENCENDER o APAGAR la luz del tambor.

Opción de Prevención de arrugas (Wrinkle Prevent)/ Prevención de arrugas “Plus” (Wrinkle Prevent Plus)

El ajuste de Prevención de arrugas (Wrinkle Prevent)/Prevención de arrugas “Plus” (Wrinkle Prevent Plus) (modelos con vapor) ayuda a evitar que se formen arrugas cuando no puede descargar la secadora rápidamente al final de un ciclo. Con esta característica seleccionada, la secadora da vueltas la carga intermitentemente por hasta 120 minutos.

- Obtenga hasta 90 (modelos sin vapor) ó 120 minutos (modelos con vapor) de rotación periódica sin calor al final de un ciclo.
- Apáguela en cualquier momento presionando la característica de Prevención de arrugas/Prevención de arrugas “Plus” (WRINKLE PREVENT/WRINKLE PREVENT PLUS) o abriendo la puerta de la secadora.
- Para el ciclo de Control de arrugas (Wrinkle Control), el ajuste de Prevención de arrugas/Prevención de arrugas “Plus” (Wrinkle Prevent/Wrinkle Prevent Plus) está prefijado en Encendido (ON). Los otros ciclos con sensor retendrán este ajuste. Por ejemplo, si usted selecciona el ajuste de Prevención de arrugas/Prevención de arrugas “Plus” (Wrinkle Prevent/Wrinkle Prevent Plus) en el ciclo Normal, este ajuste estará Encendido (ON) la próxima vez que se seleccione ese ciclo.

NOTA: Si usted no selecciona el ajuste de Prevención de arrugas/ Prevención de arrugas “Plus” (Wrinkle Prevent/Wrinkle Prevent Plus), la secadora se detendrá después del enfriamiento.

Opción de Señal de semi seco (Damp Dry Signal)

Seleccione la señal de semi seco para alertarle cuando su ropa esté aproximadamente 80% seca. Esto es útil cuando usted quiere quitar artículos livianos en una carga mixta para evitar que se sequen en exceso, o para quitar artículos parcialmente secos que pudiesen necesitar un planchado.

La Señal de semi seco (Damp Dry Signal) es útil cuando seca sábanas/artículos de lino en una carga mixta. Cuando suene la señal, abra la puerta para detener la secadora, vuelva a arreglar la carga dentro de la secadora, cierre la puerta y vuelva a poner la secadora en marcha para terminar el ciclo de secado. El volver a arreglar la carga ayudará en el proceso de secado.

NOTA: La señal de semi seco está disponible solamente con los ciclos automáticos.

Opción de Señal de terminado (End Signal)

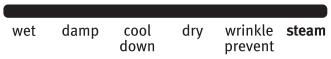
La Señal de terminado (End Signal) emite un sonido audible una vez que el ciclo de secado haya terminado. El quitar la ropa con prontitud al final del ciclo reduce la formación de arrugas.

Presione Señal de terminado (END SIGNAL) hasta seleccionar el volumen deseado (Alto [Loud], Bajo [Soft] o Apagado [Off]).

NOTA: Cuando se selecciona el ajuste de Prevención de arrugas (Plus) (Wrinkle Prevent [Plus]) y la Señal de terminado (End Signal) está encendida, se escuchará el tono cada 5 minutos hasta que se saque la ropa o hasta que el período de Prevención de arrugas (Plus) (Wrinkle Prevent [Plus]) se haya terminado.

Luces de estado

Observe el progreso de su secadora con las luces indicadoras de estado.



Mojado (Wet)

La luz de Wet se ilumina al comienzo de un ciclo de secado automático si se detecta un artículo mojado.

- En un ciclo con sensor, si después de aproximadamente 5 minutos no se detecta un artículo húmedo, la secadora pasará directamente a Enfriamiento (Cool Down). Los indicadores de ajuste de Enfriamiento (Cool Down) y de Prevención de arrugas (Wrinkle Prevent) se iluminarán, si han sido seleccionados.
- En un ciclo programado no se detectan los artículos mojados. La secadora continuará funcionando por la duración seleccionada de tiempo y la luz de Mojado (Wet) se encenderá. La luz de Húmedo (Damp) no se encenderá.

Húmedo (Damp)

La luz de Damp se ilumina en un ciclo automático cuando la ropa está aproximadamente 80% seca. La señal de Semi seco (Damp Dry Signal) suena, si se ha seleccionado. Vea “Opciones”.

Enfriamiento (Cool Down)

La luz de Cool Down se ilumina durante la etapa de enfriamiento del ciclo. La ropa se enfría para facilitar su manejo.

Seco (Dry)

La luz de Seco (Dry) se ilumina cuando el ciclo de secado ha finalizado. Este indicador se mantiene encendido durante el ajuste de Prevención de arrugas (Plus) (Wrinkle Prevent [Plus]).

Prevención de arrugas (Wrinkle Prevent)

La luz del ajuste de Prevención de arrugas (Wrinkle Prevent) se ilumina cuando se selecciona esta opción. Este indicador se mantiene encendido durante el ajuste de Prevención de arrugas (Wrinkle Prevent).

Vapor (Steam) (en modelos con vapor)

La luz de Vapor (Steam) se ilumina mientras el agua se está rociando en el tambor.

Luces indicadoras

Las otras luces indicadoras muestran los ajustes de ciclo, modificadores, opciones y la señal de ciclo seleccionados. La pantalla muestra el tiempo estimado o real restante.

Cambio de ciclos, opciones y modificadores

Usted puede cambiar los ciclos con sensor y programados, modificadores y opciones en cualquier momento antes de presionar Inicio (Start).

- Al seleccionar una combinación no disponible se escuchan tres tonos cortos. No se aceptará la última selección.

Cambio de ciclos después de presionar Inicio

1. Presione Encendido/Anulación (POWER/CANCEL).
2. Seleccione el ciclo y las opciones deseados.
3. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). La secadora vuelve a funcionar al comienzo del nuevo ciclo.

NOTA: Si usted no oprime Inicio/Pausa (Start/Pause) dentro de los 5 minutos de haber seleccionado el ciclo, la secadora se apaga automáticamente.

Cambio de modificadores y opciones después de presionar Inicio (Start)

Usted puede cambiar un modificador u opción en cualquier momento antes de que comience el modificador u opción seleccionado.

1. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE).
2. Seleccione la nueva opción y/o modificador.
3. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE) para continuar el ciclo.

Cómo cambiar los ajustes prefijados de nivel de sequedad

Si todas las cargas de los ciclos con sensor no están tan secas como usted quisiera, puede cambiar los ajustes prefijados de Nivel de sequedad (Dryness Level) para aumentar la sequedad. Este cambio afectará todos los ciclos con sensor.

Los ajustes de nivel de sequedad pueden ajustarse para adecuarse a las diferentes instalaciones, las condiciones del medio ambiente o las preferencias personales. Existen 3 ajustes de secado: 1 (nivel de sequedad prefijado de fábrica), 2 (prendas ligeramente más secas, aproximadamente 15% más de tiempo de secado) y 3 (prendas mucho más secas, aproximadamente 30% más de tiempo de secado).

1. Los ajustes de nivel de sequedad no pueden cambiarse mientras esté funcionando la secadora.
2. Presione y sostenga el botón de Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) por 5 segundos. La secadora sonará, y aparecerá en la pantalla “CF” por 1 segundo seguido del ajuste de secado actual.
3. Para seleccionar un nuevo ajuste de secado, presione nuevamente el botón de Nivel de sequedad (DRYNESS LEVEL) hasta que aparezca el ajuste de secado deseado.

   NOTA: Mientras cambia de un ajuste a otro, el ajuste actual no destellará, pero sí los otros ajustes.
4. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE) para grabar el ajuste de nivel de secado.
5. El ajuste de nivel de secado que usted seleccionó se convertirá en el nuevo ajuste de nivel de secado prefijado para todos los ciclos con sensor.

Opción de estante de secado

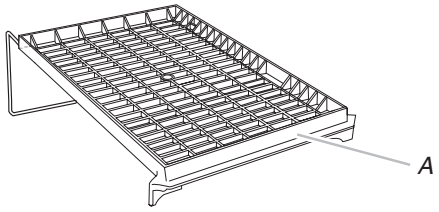
Use el estante de secado para secar artículos tales como suéters y almohadas sin rotación. El tambor gira, pero el estante no se mueve.

Si su modelo no tiene un estante de secado, usted puede comprar uno para su modelo. Refiérase a la portada del manual o póngase en contacto con el distribuidor donde compró su secadora para saber si puede usar un estante de secado con su modelo, y para recibir información sobre cómo ordenarlo.

NOTA: Usted deberá quitar el estante para un secado normal con rotación. No use el ciclo automático con el estante de secado.

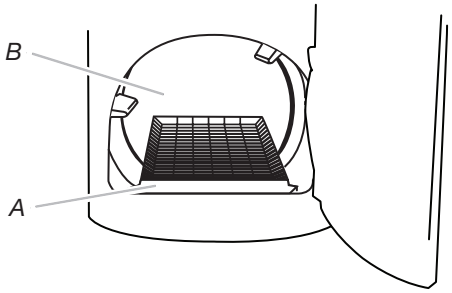
Para usar el estante de secado

1. Abra la puerta de la secadora.



A. Borde anterior

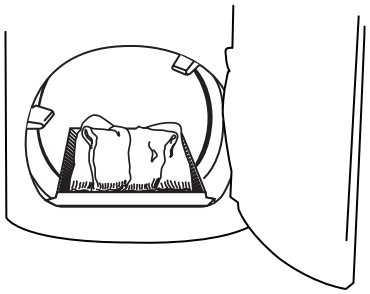
2. Coloque el estante de secado dentro del tambor de la secadora, colocando el alambre posterior sobre la saliente del panel posterior del interior de la secadora. Empuje hacia abajo sobre el borde anterior del estante de secado para asegurarlo al frente de la secadora.



A. Borde anterior del estante de la secadora
B. Panel posterior de la secadora

3. Ponga los artículos mojados sobre el estante de secado. Deje espacio entre los artículos para que el aire pueda llegar a todas las superficies.

NOTA: No permita que los artículos se cuelguen del borde del estante.



4. Cierre la puerta.
5. Oprima el botón de Encendido/Anulación (POWER/CANCEL).
6. Seleccione el ciclo programado de secado y la temperatura (vea el siguiente cuadro). Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando el ajuste de temperatura de Esponjar (Air Fluff).
7. Deberá seleccionar un tiempo presionando Ajuste de tiempo (TIME ADJUST) + (más) o - (menos). Vuelva a fijar el tiempo para terminar el secado, si es necesario. Consulte el cuadro a continuación.
8. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE).

Este cuadro muestra ejemplos de artículos que pueden secarse en el estante y el tiempo sugerido de secado, ciclo y el ajuste de temperatura. El tiempo real de secado dependerá de la cantidad de humedad en la carga.

Secado con estate	Ajuste	Temp.	Tiempo* (minutos)
Suéteres de lana Darles la forma y colocarlos extendidos sobre el estante de secado.	Secado programado (Timed Dry)	Baja (Low)	60
Juguetes de peluche o almohadas Rellenos de fibras de algodón o poliéster	Secado programado (Timed Dry)	Baja (Low)	60
Juguetes de peluche o almohadas Rellenos con hule espuma	Secado programado (Timed Dry)	Esponjar (Air Fluff)	90
Zapatos tenis o zapatos de lona	Secado programado (Timed Dry)	Esponjar (Air Fluff)	90

*Vuelva a fijar el tiempo para terminar el secado, si es necesario.

CUIDADO DE LA SECADORA

Limpieza del lugar donde está la secadora

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para la combustión y la ventilación.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm (18 pulgadas) sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpieza del filtro de pelusa

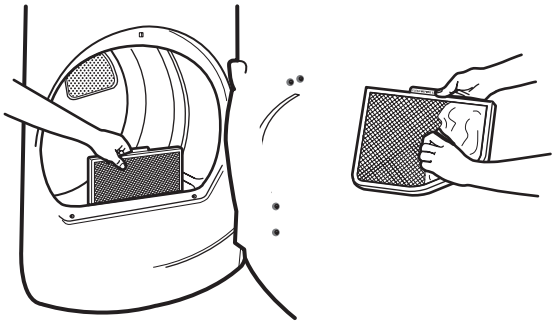
Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. El panel de control tiene una luz indicadora para recordarle que tiene que limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con un filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como la ropa.
- Si al quitar la pelusa del filtro, ésta cae en la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa.

Limpieza de cada carga

1. El filtro de pelusa está ubicado en la abertura de la puerta de la secadora. Jale el filtro de pelusa directamente hacia arriba. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague o lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de sacar.



2. Empuje el filtro firmemente hasta que quede en su lugar.

Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede dar lugar a períodos más prolongados de secado de su ropa, o causar que la secadora se detenga antes de que su ropa esté completamente seca. El filtro está probablemente obstruido si la pelusa se cae del mismo mientras está dentro de la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylon cada 6 meses, o con más frecuencia, si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar

1. Quite la pelusa enrollándola con los dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.
4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque minuciosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

Limpieza del interior de la secadora

1. Aplique un limpiador líquido doméstico no inflamable al área manchada del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezca la mancha.
2. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
3. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque los artículos de colores que destiñen al revés para evitar la transferencia del tinte.

Eliminación de pelusa acumulada

En el interior de la carcasa de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla una persona calificada.

En el ducto de escape

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia.

Cuidado durante las vacaciones, el almacenamiento y las mudanzas

Instale y guarde su secadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar su secadora. Si va a guardar o trasladar su secadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Cuidado durante las vacaciones o para el almacenamiento

Ponga la secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufar la secadora o desconectar el suministro de energía.
2. Modelos a gas: Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Limpiar el filtro de pelusa. Vea “Limpieza del filtro de pelusa”.
4. Modelos con vapor únicamente: Cerrar el suministro de agua a la secadora. Esto ayuda a evitar inundaciones accidentales (debido a aumentos en la presión del agua) en ausencia suya.

Cuidado para la mudanza

Para secadoras conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Modelos con vapor únicamente: Cierre el grifo de agua.
3. Modelos con vapor únicamente: Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua de la manguera. Transporte la manguera en forma separada.
4. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
5. Use cinta adhesiva protectora para asegurar la puerta de la secadora.

Para secadoras con cableado directo:

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desconecte el suministro de energía.
2. Desconecte el cableado.
3. Modelos con vapor únicamente: Cierre el grifo de agua.
4. Modelos con vapor únicamente: Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua de la manguera. Transporte la manguera en forma separada.
5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
6. Use cinta adhesiva protectora para asegurar la puerta de la secadora.

Cómo volver a instalar la secadora

Siga las “Instrucciones de instalación” para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

Instrucciones especiales para los modelos con vapor

Mangueras de entrada de agua

Reemplace las mangueras de entrada y el filtro de la manguera después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Revise periódicamente y cambie las mangueras de entrada si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace las mangueras de entrada del agua, anote la fecha de reposición.

Para acondicionar la secadora para el invierno

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el grifo de agua.
3. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua.

Para volver a usar la secadora

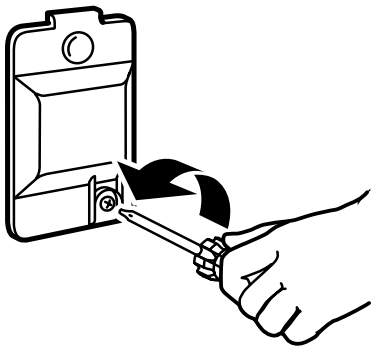
1. Enjuague las tuberías de agua. Vuelva a conectar la manguera de entrada del agua al grifo. Abra el grifo del agua.
2. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía.

Cambio de la luz del tambor

La luz de la secadora se enciende automáticamente en el interior del tambor de la secadora cuando usted abre la puerta.

Para cambiar la luz del tambor

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Quite el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente con un foco para electrodomésticos de 10 vatios. Vuelva a colocar la cubierta en su lugar y asegúrela con el tornillo.
4. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte "Preguntas que se hacen con frecuencia", para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico...
En EE.UU., www.maytag.com/help - En Canadá, www.maytag.ca

Funcionamiento de la secadora

La secadora no funciona

- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**
  Es posible que la secadora tenga 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. Asegúrese de que ambos fusibles estén intactos y ajustados, o de que ambos cortacircuitos no se hayan disparado. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Es el suministro de energía el correcto?**
  Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
- **¿Se usó un fusible regular?**
  Use un fusible retardador.
- **¿Está cerrada con firmeza la puerta de la secadora?**
- **¿Se oprimió con firmeza el botón de Inicio/Pausa (Start/Pause)?**
  Para cargas grandes puede ser necesario presionar y sostener el botón de Inicio/Pausa (Start/Pause) de 2 a 5 segundos.

Sin calor

- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**
  El tambor quizás rote pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está la válvula abierta en la línea de suministro de gas, en los modelos a gas?**

Sonidos raros

- **¿Ha estado la secadora sin uso por una temporada?**
  Si no se ha usado la secadora por una temporada, es posible que se escuche un sonido fuerte durante los primeros minutos de funcionamiento.
- **¿Hay una moneda, botón o sujetapapeles entre el tambor y la parte frontal o trasera de la secadora?**
  Revise los bordes frontales y traseros del tambor para verificar si hay objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes del lavado.
- **¿Es una secadora a gas?**
  El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
- **¿Están las cuatro patas instaladas y está la secadora nivelada de frente hacia atrás y de lado a lado?**
  La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Las prendas están enredadas o hechas un ovillo?**
  Si la carga está hecha un ovillo, rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.

La secadora muestra mensajes codificados

- **"PF" (corte de corriente), revise lo siguiente:**
  ¿Se interrumpió el ciclo de secado por un corte de corriente? Según la duración del corte de corriente, usted podrá reanudar el ciclo simplemente presionando Inicio/Pausa (START/PAUSE). De otra manera, presione Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) y comience un nuevo ciclo de secado.
- **Códigos de servicio "F" variables (F1, F2, F20, etc):**
  Llame para solicitar servicio técnico.
- **Código de diagnóstico "L2" (condición de bajo voltaje o no hay voltaje en la línea):**
  El tambor rotará, pero puede ser que haya un problema con el suministro eléctrico de la casa, lo que evita que se encienda el calentador de la secadora. La secadora seguirá funcionando cuando esté presente este código de diagnóstico. Presione cualquier botón para despejar el código de la pantalla y para que reaparezca el tiempo estimado restante.

  Intente lo siguiente:
  Verifique si hay un fusible de la casa fundido o si se disparó el cortacircuitos. Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos.

  En los EE.UU., verifique que el cable eléctrico esté instalado como es debido. Consulte "Conexión eléctrica" para ver los detalles.

  Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry) y vuelva a poner la secadora en marcha.

  Si continúa el mensaje, consulte a un electricista competente.
- **"AF" (problema de bajo flujo de aire):**
  La secadora seguirá funcionando cuando esté presente este código de diagnóstico. Presione cualquier botón para despejar el código de la pantalla y para que reaparezca el tiempo estimado restante.

  Intente lo siguiente:

  Limpie el filtro de pelusa.

  Verifique si está aplastado o retorcido el tendido del ducto de escape de la secadora a la pared.

  Confirme que el tendido del ducto de escape de la secadora a la pared esté libre de pelusa y desechos.

  Confirme que la capota de ventilación del ducto de escape exterior esté libre de pelusa y de desechos.

  Confirme que el sistema de ventilación se encuentre dentro de la longitud de tendido recomendada y que el número de codos sea el correcto para el tipo de ducto de escape que esté usando. Consulte "Planificación del sistema de ventilación" en las Instrucciones de instalación para ver los detalles.

  Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry) con calor y vuelva a poner la secadora en marcha.

  Si el mensaje continúa, haga limpiar todo el tendido de ventilación de la casa.

Resultados de la secadora

Las prendas no se secan satisfactoriamente, los tiempos de secado son demasiado largos o la carga está demasiado caliente

- **¿Está el filtro de pelusa obstruido con pelusa?**
  El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

- **¿Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire?** Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Están las hojas del suavizante de telas bloqueando la rejilla?**
  Use únicamente una hoja del suavizante de telas y úsela una sola vez.
- **¿Tiene el ducto de escape el largo correcto?**
  Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo ni que dé demasiadas vueltas. Una ventilación larga aumentará el tiempo de secado. Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Es el diámetro del ducto de escape del tamaño correcto?**
  Use un material de ventilación de 4" (102 mm) de diámetro.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm (18 pulgadas) sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Está la secadora ubicada en una habitación cuya temperatura está debajo de 7ºC (45ºF)?**
  El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 7ºC (45ºF).
- **¿Está la secadora ubicada en un armario?**
  Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte posterior de la secadora requiere un espacio libre de 5" (127 mm); los lados y el frente de la secadora requieren un mínimo de 1" (25 mm). Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Se ha seleccionado el modificador de Esponjar (Air Fluff)?**
  Seleccione la temperatura correcta para el tipo de prendas que se van a secar. Vea “Características adicionales”.
- **¿Está la carga demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez?**
  Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
- **¿Hay partes húmedas o mojadas en las prendas cuando las saca del ciclo de Revitalizado rápido – Carga pequeña (Rapid Refresh Small Load)?**
  Es posible que la ropa se seque poco bajo ciertas condiciones ambientales o de instalación. Seleccione el ciclo de Revitalizado personalizado (CUSTOM REFRESH) (tiempo por defecto de 20 minutos), el cual puede personalizarse eligiendo la temperatura, presionando Nivel de temperatura (TEMP LEVEL) y/o el tiempo del ciclo, presionando los botones de Ajuste de tiempo (TIME ADJUST) de + (más) o de - (menos).

El tiempo del ciclo es demasiado corto

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

- **¿Está terminando muy rápido el ciclo automático?**
  Quizás la carga no está haciendo contacto con las bandas del detector. Nivele la secadora.

  Cambie el ajuste del nivel de secado en ciclos con sensor. Aumentar o disminuir el nivel de secado cambiará la cantidad de tiempo de secado en un ciclo.

Pelusa en la ropa

- **¿Está obstruido el filtro de pelusa?**
  Limpie el filtro de pelusa. Verifique si hay movimiento de aire.

Manchas en la carga o en el tambor

- **¿Se ha empleado adecuadamente el suavizante de telas para secadora?**
  Agregue hojas de suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar prendas.

  Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Esto no se transferirá a otras prendas.

Las cargas están arrugadas

- **¿Se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo?**
  Para las secadoras con vapor, seleccione el ciclo de Revitalizado personalizado (Custom Refresh) para hacer girar la carga con agua y calor, para ayudar a suavizar las arrugas de una carga que se ha dejado en la secadora.

- **¿Se ha sobrecargado la secadora?**
  Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad. Con las cargas más pequeñas, se obtienen mejores resultados con el ciclo de Revitalizado rápido - Carga pequeña (Rapid Refresh Small Load). Los resultados pueden variar también, dependiendo del tipo de tela. Este ciclo es el mejor para reducir las arrugas y los olores de las cargas que consisten en artículos de algodón antiarrugas, mezclas de algodón y poliéster, tejidos comunes y prendas sintéticas.
- **¿Están las cargas todavía arrugadas después de los ciclos con vapor (Steam)?**
  Asegúrese de que se ha conectado el agua a la secadora. Verifique que la manguera de entrada de agua esté conectada tanto al grifo como a la válvula de entrada de agua de la secadora. Verifique que esté conectado el suministro de agua. Estos ciclos son los mejores para suavizar las arrugas y reducir los olores de las cargas que consisten en artículos de algodón antiarrugas, mezclas de algodón y poliéster, tejidos comunes y prendas sintéticas.

  NOTA: Vea las instrucciones de la etiqueta de cuidado de las prendas. No se recomienda para las prendas que se limpien en seco solamente.

Olores

- **¿Ha estado pintando, tiñendo o barnizando recientemente en el área donde se encuentra la secadora?**
  De ser así, ventile el área. Cuando los olores o humos se hayan esfumado del área, vuelva a lavar y secar la ropa.
- **¿Se está usando la secadora por primera vez?**
  El nuevo elemento calentador eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.
- **¿Se ha conectado el agua a la secadora?**
  Verifique que la manguera de entrada de agua esté conectada tanto al grifo como a la válvula de entrada de agua de la secadora. Verifique que esté abierto el suministro de agua.
- Para quitar los olores que queden en las prendas después de usarlas, seleccione el ciclo de Revitalizado rápido - Carga pequeña (Rapid Refresh Small Load), para las cargas pequeñas de 1 a 4 prendas. Este ciclo es el mejor para reducir las arrugas y los olores de las cargas que consisten en artículos de algodón antiarrugas, mezclas de algodón y poliéster, tejidos comunes y prendas sintéticas.

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA MAYTAG®

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Maytag de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Maytag"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Maytag. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Maytag.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Maytag en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
8. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Maytag.
9. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por Maytag.
10. Piezas de repuesto o mano de obra para la reparación en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. MAYTAG NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Maytag para determinar si corresponde otra garantía.

Si considera que necesita servicio de reparación, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Si no ha podido resolver el problema después de consultar la sección "Solución de problemas", puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico", o llamando a Maytag. En EE.UU., llame al **1-800-688-9900**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**. 6/08

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su electrodoméstico principal para ayudarle mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, sírvase consultar "Solución de problemas" o visite www.maytag.com/help. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o para pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de MAYTAG®.

Para conseguir piezas especificadas de fábrica, para obtener asistencia en su localidad o para accesorios:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accesorios)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

O bien llame al centro de servicio designado más cercano a su localidad o vea el directorio telefónico de las Páginas amarillas.

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE.UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE.UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Maytag® están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

W10267625A

© 2009
Todos los derechos reservados.

® Marca registrada/TM Marca de comercio de Maytag Corporation y sus compañías asociadas.
Usada bajo licencia por Maytag Limited en Canadá.

6/09
Impreso en EE.UU.